

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2015 Nr. 129**A. TITEL**

*Protocol betreffende water en gezondheid bij het Verdrag inzake de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende waterlopen en internationale meren van 1992;
Londen, 17 juni 1999*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Protocol zijn geplaatst in *Trb.* 2000, 48.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 2001, 91.

In dat Tractatenblad dient in de vertaling de volgende correctie te worden opgenomen.

Op blz. 7, in artikel 4, zevende lid, vierde regel, dient het woord „activiteit” te worden vervangen door het woord „activiteit”.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 2009, 113.

E. PARTIJGEGEVENS

Bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring is voorzien in artikel 22, eerste lid, en toetreding is voorzien in artikel 22, tweede lid, van het Protocol.

Partij	Ondertekening	Voorlopige toepassing	Ratificatie	Type*	Inwerking	Opzegging	Buitenwerking
Albanië	17-06-1999		08-03-2002	R	04-08-2005		
Armenië	17-06-1999						
Azerbeidzjan			09-01-2003	T	04-08-2005		
Belarus			22-04-2009	T	21-07-2009		
België	17-06-1999		29-06-2004	R	04-08-2005		
Bosnië en Herzegovina			13-10-2011	T	11-01-2012		
Bulgarije	17-06-1999						
Cyprus	17-06-1999						
Denemarken	17-06-1999						
Duitsland	17-06-1999		15-01-2007	R	15-04-2007		
Estland	17-06-1999		09-09-2003	R	04-08-2005		
Finland	17-06-1999		03-03-2005	R	04-08-2005		
Frankrijk	17-06-1999		06-05-2005	R	04-08-2005		
Georgië	17-06-1999						
Griekenland	17-06-1999						
Hongarije	17-06-1999		07-12-2001	R	04-08-2005		
IJsland	17-06-1999						

Partij	Ondertekening	Voorlopige toepassing	Ratificatie	Type*	Inwerking	Opzegging	Buitenwerking
Italië	17-06-1999						
Kroatië	17-06-1999		28-07-2006	R	26-10-2006		
Letland	17-06-1999		24-11-2004	R	04-08-2005		
Litouwen	17-06-1999		17-03-2004	R	04-08-2005		
Luxemburg	17-06-1999		04-10-2001	R	04-08-2005		
Malta	17-06-1999						
Moldavië	10-03-2000		16-09-2005	R	15-12-2005		
Monaco	17-06-1999						
Nederlanden, het Koninkrijk der	17-06-1999		25-06-2009	R	23-09-2009		
Noorwegen	17-06-1999		06-01-2004	R	04-08-2005		
Oekraïne	17-06-1999		26-09-2003	R	04-08-2005		
Polen	17-06-1999						
Portugal	17-06-1999		06-09-2006	R	05-12-2006		
Roemenië	17-06-1999		05-01-2001	R	04-08-2005		
Russische Federatie	17-06-1999		31-12-1999	R	04-08-2005		
Servië			16-04-2013	T	15-07-2013		
Slovenië	17-06-1999						
Slowakije	17-06-1999		02-10-2001	R	04-08-2005		
Spanje	17-06-1999		24-09-2009	R	23-12-2009		
Tsjechië	17-06-1999		15-11-2001	R	04-08-2005		
Verenigd Koninkrijk	17-06-1999						
Zweden	17-06-1999						
Zwitserland	17-06-1999		27-10-2006	R	25-01-2007		

* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R=Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

België, 17 juni 1999

The French, Flemish and German-speaking Communities and the Regions of Wallonia, Flanders and Brussels-Capital are also bound by this signature.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 2009, 113.

Koninkrijk der Nederlanden

Land	Voorlopige toepassing	In werking	Terugwerkende kracht	Buiten werking
Nederland (in Europa)		23-09-2009		
Nederland (Bonaire)				
Nederland (Sint Eustatius)				
Nederland (Saba)				
Aruba				
Curaçao				
Sint Maarten				

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 2000, 48, *Trb.* 2001, 92 en *Trb.* 2009, 113.

Verbanden

- Titel : Verdrag inzake de bescherming en het gebruik van grensoverschrijdende waterlopen en internationale meren;
Helsinki, 17 maart 1992
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2013, 2
- Titel : Wijziging van het Waterverdrag;
Madrid, 28 november 2003
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2013, 2

Overige verwijzingen

- Titel : Handvest van de Verenigde Naties;
San Francisco, 26 juni 1945
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2014, 112
- Titel : Statuut van het Internationaal Gerechtshof;
San Francisco, 26 juni 1945
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2012, 128
- Titel : Verdrag inzake milieu-effectrapportage in grensoverschrijdend verband;
Espoo, 25 februari 1991
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2014, 174
- Titel : Verdrag inzake de grensoverschrijdende gevolgen van industriële ongevallen;
Helsinki, 17 maart 1992
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2014, 167
- Titel : Verdrag inzake het recht betreffende het gebruik van internationale waterlopen anders dan voor scheepvaart;
New York, 21 mei 1997
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2014, 127
- Titel : Verdrag betreffende toegang tot informatie, inspraak in besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden;
Aarhus, 25 juni 1998
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2010, 147

Uitgegeven de *twaalfde* augustus 2015.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

A.G. KOENDERS